



DEKLARACJA O PARTNERSTWIE

Wzmacniając przyjacielskie stosunki pomiędzy mieszkańcami Powiatu Kamiennogórskiego oraz Powiatu Piotrkowskiego, a także kierując się wzajemnym przejawem woli do współpracy i porozumienia, podpisujemy niniejszą Deklarację.

Naszym zamierzeniem jest wspólna praca nad dalszym rozszerzeniem wzajemnych relacji i wzajemnego szacunku pomiędzy mieszkańcami naszych regionów.

Współpraca ta będzie realizowana poprzez dialog między mieszkańcami, wzajemną wymianę delegacji przedsiębiorców, pracowników kultury, nauki, oświaty, sportu, delegacji studentów, młodzieży i dzieci.

Nasza współpraca będzie ukierunkowana na:

1. wymianę informacji o naszych regionach,
2. szeroko pojętą promocję naszych regionów,
3. współpracę pomiędzy samorządami,
4. rozwój kontaktów gospodarczych między przedstawicielami małych i średnich przedsiębiorstw,
5. współpracę między ośrodkami oświaty, kultury i sportu,
6. wspieranie wszelkich innych wspólnych propozycji, skierowanych na realizację podpisanej deklaracji.

W dniu dzisiejszym uroczyste oświadczamy, że Powiat Kamiennogórski i Powiat Piotrkowski zostały powiatami partnerskimi.

Uroczyste oświadczamy, że będziemy podtrzymywać braterskie stosunki pomiędzy naszymi regionami.

Wszelkie umowy sporządzone na podstawie niniejszej deklaracji będą podpisane między konkretnymi przedsiębiorcami, organizacjami i instytucjami. Niniejszy dokument sporządzono w dwóch egzemplarzach, z których każdy ma jednakową moc prawną.

Powiat Kamiennogórski:

Ewa Kocemba
Starosta Kamiennogórski

Tadeusz Rycharski
Wicestarosta Kamiennogórski

Powiat Piotrkowski:

Stanisław Cubala
Starosta Piotrkowski

Grzegorz Adamczyk
Wicestarosta Piotrkowski

5 listopada 2014r.



POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY PARTNERSIEJ POMIĘDZY POWIATEM KAMIENNOGÓRSKIM I POWIATEM PIOTRKOWSKIM

Zawarte w dniu 5 listopada 2014r. pomiędzy:

Powiatem Kamiennogórskim z siedzibą w Kamiennej Górze, ul. Wł. Broniewskiego 15,
58-400 Kamienna Góra, reprezentowanym przez:

Ewę Kocembę - Starostę Kamiennogórskiego
Tadeusza Rycharskiego – Wicestarostę Kamiennogórskiego

a

Powiatem Piotrkowskim z siedzibą w Piotrkowie Trybunalskim, ul. Jarosława Dąbrowskiego 7,
97-300 Piotrków Trybunalski, reprezentowanym przez:

Stanisława Cubalę – Starostę Piotrkowskiego
Grzegorza Adamczyka – Wicestarostę Piotrkowskiego

Art.1

Przez pojęcie współpracy partnerskiej strony rozumieją wszystkie uzgodnione przedsięwzięcia, zmierzające do umocnienia i rozwoju dobrych stosunków pomiędzy powiatami, jak również nawiązywanie i wzmacnianie współpracy w poszczególnych dziedzinach określonych w niniejszym Porozumieniu, zgodnie z właściwością umawiających się stron.

Art.2

Strony zobowiązują się do rozwijania dwustronnej współpracy partnerskiej i wspierania działań na rzecz współpracy na szczeblu powiatowym obydwu samorządów, ukierunkowanych na:

1. wymianę informacji o naszych regionach,
2. szeroko pojętą promocję naszych regionów,
3. współpracę pomiędzy samorządami,
4. rozwój kontaktów gospodarczych między przedstawicielami małych i średnich przedsiębiorstw,
5. współpracę między ośrodkami oświaty, kultury i sportu,
6. wspieranie wszelkich innych wspólnych propozycji, skierowanych na realizację podpisanej deklaracji.

Art.3

1. Strony dołożą starań w zakresie wspierania przedsięwzięć mających na celu wymianę doświadczeń oraz informacji w dziedzinach wymienionych w Art. 2, szczególnie w zakresie rozwoju gospodarczego oraz samorządności terytorialnej.
2. Zakres współpracy może ulec poszerzeniu za zgodą obu Stron.

Art.4

Strony będą dokonywały wymiany delegacji władz samorządowych, kadry kierowniczej, urzędników i ekspertów we wspólnie ustalonych dziedzinach współpracy.

Art.5

1. Strony będą ustalać corocznie, na drodze konsultacji, listę wspólnych działań, zapewniając współpracę systematyczny charakter.
2. Strony ustanowią praktykę wspólnych spotkań w celu przeanalizowania sposobu realizacji uzgodnionych przedsięwzięć.
3. Porozumienie nie wnosi dla żadnej ze Stron zobowiązań majątkowych, a jeżeli takie miałyby na jego tle powstać, będą w tym zakresie podejmowane procedury zgodne z obowiązującymi przepisami prawa.

Art.6

Celem realizacji Porozumienia, Strony będą wyznaczać osoby odpowiedzialne za koordynację, dokonywanie oceny zadań w dziedzinach współpracy, określonych w Porozumieniu.

Art.7

Kwestie sporne, związane z interpretacją i stosowaniem niniejszego porozumienia, będą rozstrzygane w drodze konsultacji Stron.

Art.8

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Art.9

Niniejsze Porozumienie zostaje zawarte na okres pięciu lat. Ulega ono automatycznemu przedłużeniu, jeżeli żadna ze Stron nie wypowie go w formie pisemnej, na trzy miesiące przed upływem danego okresu obowiązywania.

Art.10

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach. Wszystkie teksty posiadają jednakową moc.

W imieniu Powiatu Kamiennogórskiego:

Ewa Kocemba

Starosta Kamiennogórski

Tadeusz Rycharski

Wicestarosta Kamiennogórski

W imieniu Powiatu Piotrkowskiego:

Stanisław Cubala

Starosta Piotrkowski

Grzegorz Adamczyk

Wicestarosta Piotrkowski